

鲍威尔说伊要对美在伊的公民安全负责 并要霍梅尼对美已下定决心这一点不要有任何误解

【合众国际社华盛顿十一月二十一日电】(记者：海伦·托马斯) 白宫在第一次提出了对伊朗采取军事行动的可能性以后，已于今天告诫德黑兰政府，它要对美国人质的安全负“全部责任”。

卡特在同万斯国务卿会谈后还亲自致函一些世界领袖，要求他们“加强美国使馆和人员的安全以及对他们的保护。”

总统昨天同一些军事和对外政策顾问举行了会谈，然后向伊朗发出直截了当的警告：如果霍梅尼要把美国在德黑兰被扣人质作为间谍受审的威胁付诸实施的话，伊朗就得冒美国采取军事行动的风险。

美国为了支持这一警告，已派遣一支海军特混舰队前往印度洋，加强在伊朗以南水域巡逻的美国军舰的力量。

新闻秘书鲍威尔今

天在白宫要求霍梅尼政府对于美国已下定决心这一点不要有任何误解。

他说，伊朗政府要对“美国在伊朗的所有公民的安全负全部责任，如果对这番话有任何怀疑，那是最严重的错误。”

鲍威尔说：“重要的是人们不应有下面这一点有任何误会：我们认为伊朗政府要对我同胞的生命和安全负责。”

鲍威尔虽然没有具体指明霍梅尼要对美国驻伊斯兰堡使馆遭袭击一事间接负责，但是他说，这次包围使馆事件是在伊朗这位宗教领袖指责美国和犹太复国主义者插手占领圣地麦加后开始的。

【合众国际社华盛顿十一月二十一日电】一位发言人今天说，卡特总统正在敦促美国人应该“在思想上最优先

考虑”“仍在伊朗被作为人质扣押的人们的命运。”

新闻秘书鲍威尔是在解释当被伊朗释放的十三名美国人质将于明天上午回到附近的安德鲁斯机场时卡特为什么将不到场的原因时说上述这番话的。

鲍威尔说，留在德黑兰的四十九名人质“实际上已经被宣告有罪……有人企图把这些

人质变成罪犯。”

鲍威尔说：“我们的观点就是这样：这些美国人质的安全获释不仅受到他们和他们的家属以及所有美国人的欢迎，但是我们在思想上必须最优先考虑仍然被作为人质扣押并且面临着将根据不存在的司法制度受审的威胁的那些美国人。这是美国人质实际上已经被宣告有罪的一种形势。”

巴尼萨德尔说伊欢迎克拉克去伊

安德鲁·扬决定不再去伊朗

【法新社纽约十一月二十一日电】当华盛顿首次暗示外交途径可能不是摆脱美国在德黑兰的僵局的唯一途径的时候，伊朗代理外长哈桑·巴尼萨德尔昨晚在这里给人留下这样的印象：仍然可能通过谈判释放在德黑兰的美国大使馆人质。

哈桑在对美国广播公司电视记者的谈话中说，卡特原来所挑选的谈判代表、前司法部长

拉姆齐·克拉克现在会受到德黑兰的欢迎。

【美联社华盛顿十一月二十一日电】(记者：乔治·杰达) 据消息灵通人士说，前美国驻联合国大使安德鲁·扬原先打算去伊朗，以设法使美国人质获释，但是他在同卡特总统的政府商谈以后显然改变他的主意。

扬的一位发言人二十日晚上说，目前扬不打算前往伊朗了。

美白宫和国务院发言人谈美驻巴使馆被袭事件

赖斯顿说美驻巴使馆一百多名美国人已撤至英国使馆避难

【合众国际社华盛顿十一月二十一日电】(记者：胡安·沃尔特) 国务院今天指责伊朗领导人霍梅尼在穆斯林袭击美国驻巴基斯坦伊斯兰堡大使馆和杀害一名海军陆战队卫兵以后进行“挑拨”和撒谎。

国务院的一名官员说，在使馆大楼内大约有一百名美国人，巴基斯坦军队已把他们从屋顶撤走，让他们在驻伊斯兰堡的英国使馆避难。

副发言人托姆·赖斯顿说，撤离的美国人情况良好，在六小时的包围中唯一受伤的人是一个美国海军陆战队卫兵。赖斯顿说，美国在

伊斯兰堡的学校也撤走了。

国务院发言人霍丁·卡特在巴基斯坦事件后四小时举行的新闻发布会上指出，据传，霍梅尼把“美帝国主义”和“犹太复国主义”同穆斯林好斗分子星期二在沙特阿拉伯麦加袭击清真寺联系在一起。

霍·卡特说，这种指责“完全是捏造、煽动和谎言”。

接管清真寺的是星期三被沙特阿拉伯军队赶走的穆斯林人。

【路透社华盛顿十一月二十一日电】白宫说，巴基斯坦总统齐亚·哈克今天向国务卿万斯保证他反对对美国驻伊斯兰堡大使馆所进

【合众国际社德黑兰十一月二十一日电】据巴勒斯坦通讯社记者对本社记者说，大约一千名阿拉伯和巴基斯坦学生今天闯进了美国驻巴基斯坦伊斯兰堡大使馆，并放火烧使馆。

据巴勒斯坦通讯社发的电讯说，“大使馆雇员和学生互相开了枪，至少有一个美国人受伤，两辆汽车被毁。他们还在继续开枪，大使馆还在燃烧。”

法国电台也报道了穆斯林学生闯入美国大使馆的消息。

法国电台的消息说，这次袭击是支持伊朗向美国显示力量的学生发动的。

【路透社拉瓦尔品十一月二十一日电】美国驻伊斯兰堡大使馆今天遭到了学生的袭击，使馆人员把自己锁在楼里，示威者则在院子里放火烧汽车。

恒安石大使从被包围的使馆里打电话给另一位大使说，一位美国海军陆战队队员受了伤，使馆其他人员是安全的。

目击者说，当学生们通过牢固的铁门闯入有高围墙的使馆院子时，听到了开枪声。

在这次袭击事件之前，此间人们纷纷传说，昨天袭击麦加清真寺一举是得到美国人和以色列人的支持的。

【合众国际社拉瓦尔品十一月二十一日电】一批暴徒今天高呼着“打倒卡特狗”，袭击了美国中心和美国捷运公司办事处，并放火焚烧了这两个大楼，以抗议武装人员强占麦加的清真寺。

这批高声呼喊的暴徒是在巴基斯坦电台广播了麦加的清真寺被占领的消息后进行这次袭击的。这群人反复高喊占领清真寺是美国的“阴谋”。

【法新社伊斯兰堡十一月二十一日电】据说，今天在一千多名学生纠合起来的一伙暴徒突袭和焚烧这里的美国大使馆时，有一人被打死，一名海军陆战队卫兵受伤。

在附近的拉瓦尔品第的美国新闻中心和图书馆以及旁遮普省省会拉合尔的美国领事馆也被放了火，美国捷运公司拉瓦尔品第办事处遭到破坏。

乘坐大轿车来的一批批学生汇集到了燃烧着的大楼周围，但是没有见到有消防人员。

发言人说，齐亚将军告诉万斯，这次对大使馆的袭击是虚假的报道和巴基斯坦的挑衅分子引起的。

这些报道称，由于美国在伊斯兰的最神圣的城市、沙特阿拉伯的麦加搞阴谋，武装的穆斯林昨天占领了大清真寺，之后他们被沙特的军队赶走了。

白宫发言人说，万斯将巴基斯坦的局势报告了国会领袖。

加拿大使馆也被烧

【伊拉克通讯社伊斯兰堡十一月二十一日电】伊拉克通讯社记者报道，高呼反美口号的愤怒的示威者今天纵火焚烧美国驻伊斯兰堡大使馆。

巴基斯坦的示威者还纵火焚烧在美国驻伊斯兰堡使馆附近的加拿大使馆。

阿拉伯和巴基斯坦学生袭击美驻巴大使馆
美国驻拉合尔领事馆和美在巴的两个机构也被袭击

齐亚·哈克就美使馆被袭事件发表广播讲话

对美机构被袭表示遗憾并说穆斯林有保护外国使馆的责任

【美联社新德里十一月二十一日电】巴基斯坦总统穆罕默德·齐亚·哈克将军今晚对他的国民说，穆斯林有着保护外国使馆的神圣责任。

齐亚的这次广播讲话是在发生了一天骚乱之后发表的。暴民们在那次骚乱中袭击了美国驻伊斯兰堡大使馆、拉合尔和拉瓦尔品第的美国文化中心，并烧毁了拉瓦尔品第的一个英国图书馆。

齐亚在巴基斯坦电台上发表的这次讲话是在印度收听到的，齐亚在讲话中说，美国大使馆还有一部分“仍被占领着”，但是他又说：“我们正在采取步骤处理这种局面。”他没有详细地谈。

齐亚将军为这些美国机构设施遭到的损失表示遗憾。他又说，根据伊斯兰教教旨和其他原则，保护驻巴基斯坦和其他穆斯林国家的大使馆的安全是一种神圣的责任。

齐亚要求巴基斯坦公民“表示出穆斯林应有的克制态度”。

齐亚说，昨天对伊斯兰教最神圣的寺庙——沙特阿拉伯的麦加的大清真寺的袭击“同西方国家没什么关系，显然是宗教极端分子干的”。

从巴基斯坦传来的消息说，袭击美国大使馆和其他中心的暴民们把麦加事件归咎于美国人，他们手里举着画着麦加大清真寺的游行牌子。

禁报苏政治局委员罗曼诺夫的一件丑闻

说罗曼诺夫利用职权在女儿结婚时动用十八世纪叶卡捷琳娜女皇收藏的一套餐具，而且在婚礼过程中打碎了一部分，遭到苏斯洛夫训斥。苏人士说，这件丑闻可能使罗曼诺夫的政治生涯就此结束

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》十一月十六日刊登该报撰稿人丹·费希尔发自莫斯科的一篇报道，题为《俄国最年轻的政治局委员在婚礼上的丑闻给他的政治生涯笼罩上了阴影》，摘译如下：

此间苏联和西方人士说，苏联共产党政治局最年轻的委员与一件私人丑闻有牵连，这件丑闻可能使人对他的政治前途产生疑问。

这件丑闻牵涉到格里戈里·罗曼诺夫。罗曼诺夫现年五十六岁，自从一九七〇年以来一直任列宁格勒州党组织首脑，从一九七六年三月开始担任由十三人组成的政治局正式委员。显然人们并不把罗曼诺夫看作是很有可能接替病魔缠身的勃列日涅夫主席任党的首脑的一个候选人，但是，人们却一直认为，在下一代苏联领导人中，他是争夺这一最高职务的一个竞争者。

苏联与西方截然不同，苏联领导人的私生活是禁止这里的官方报刊予以报道的，因此，这件丑闻一直没有被公

诸于世。

然而，三名苏联人士分别向本报记者介绍了这件丑闻的基本情况，他们谈的情况都是雷同的。此间西方外交人士证实，他们也听说过这件事。

据说，罗曼诺夫有失检点的行为与他女儿前些日子在列宁格勒举行的婚礼有关。据介绍情况的人说，罗曼诺夫当时设法从叶卡捷琳娜女皇的收藏物中借了一套餐具。这套餐具现在是被当作国宝存放在列宁格勒的国家文物博物馆内的。

据介绍，光这一行动就很可能使他陷入困境，但更严重的是，这套十八世纪的餐具在婚礼举行的过程中被打碎了一部分。

这件事很快就在列宁格勒传开了，而且传到了莫斯科。据报道，在莫斯科，罗曼诺夫在政治局中的同事都感到震惊：他竟然会如此明目张胆地滥用他的职权。

党的高级领导人享有许许多多其他人享受不到的特权，苏联对此一向是秘而不宣的。上

述丑闻是苏联保守得不严密的秘密之一。此外，苏联显然还有一些限制，甚至高级官员也应该遵守。

有一种说法是：由于罗曼诺夫如此明目张胆地表现出这种贵族老爷的作风，因此，党内首席理论家苏斯洛夫狠狠地训了他一通。

苏联一位通常消息灵通人士说，这件丑闻可能使罗曼诺夫的政治生涯就此结束。这位人士暗示，政治局只不过是等待时机，以撤销他的职务。

罗曼诺夫个子不

苏人士说柯西金三周前心脏病发作现正住院

【德新社莫斯科十一月十九日电】据这里的苏联可靠人士今天说，苏联总理柯西金三个星期以前心脏病发作，后来一直住院。

这些人士说，七十岁的柯西金住在克里姆林宫附近一个医院里，苏联要人通常都在那个医院治病。据说柯西金患有冠状血管病。

无从了解柯西金最近的病情。西方有消息说，他的病情最近几天急剧恶化，但这一消息

高，衣冠楚楚。据说，他是用高压手段在他主管地区列宁格勒实行统治的。在领导集团中，他远不是最孚众望的人。

西方分析家们认为，他属于反西方的强硬派，是苏联军界一工业界集团在政治局的代表。长期以来，列宁格勒一直是苏联军火工业中心。

虽然在勃列日涅夫领导下，他的地位已上升到全国知名人士之列，但是，人们认为，罗曼诺夫并不是现任苏联主席和党的首脑的亲密封助手。据说，他主张对领导班子进行比勃列日涅夫时代迄今所进行的更大的调整。甚至在他被选进政治局的时候，他就曾直言不讳地提到过实行集体领导的必要性。

无法证实。柯西金最后一次露面是十月十七日在莫斯科机场给叙利亚总统阿萨德送行。

【路透社莫斯科十一月二十日电】苏联和东欧人士今天说，将满七十六岁的柯西金最近几个星期都在治病。

这些人士无法具体说明柯西金总理患什么病。这位总理没有在克里姆林宫露面，已经一个多月。莫斯科流传着一些说法，说柯西金总理得了心脏病或肝病。

【埃菲社布鲁塞尔八月二十四日电】题：在比利时：烟税占烟价的百分之七十一

在一九七八年，比利时的吸烟者向国家缴纳烟税达六亿三千一百三十万美元，还向欧洲经济共同体基金捐助了一千二百五十万美元。

大概由于财政压力增加和开展戒烟运动，在一九七八年，比利时人吸烟比一九七三年减少百分之五点四；但是，因烟价上涨，吸烟花钱就更多了。

售价四十一法郎（一点三二美元）的一包香烟所交的税是百分之七十一点三，即二十九法郎（〇点九三美元）。

这种香烟的价格最近上涨一法郎，不久前仅售三十五至四十法郎。据比利时和卢森堡烟草工业联合会提供的统计材料，大雪茄烟、小雪茄烟和烟丝的售价下降，而纸烟仍维持原价。

在欧洲经济共同体里，抽雪茄烟最多的国家中，比利时居第一位，抽烟丝最多的国家是荷兰，即占第一位，吸香烟最多的是英国和德国；意大利人吸烟较少。

比利时抽烟的情况是：平均每人每年吸二十三支大雪茄烟、八十四支小雪茄、一千七百六十一支纸烟和四百八十克烟丝。今年第一季度，纸烟的消耗量比去年同期增长百分之十五。

关于生产情况，一九七九年三月在比利时登记的是一百一十一个公司，雇用工人七百七十名，其中四分之三是妇女。除此之外，还有三十六个家庭卷烟作坊。

比利时西佛兰德是烟草种植最大的地区，那里种烟草四百一十四公顷，年产烟叶一千六百多吨。控制着雪茄烟市场的比利时—卢森堡联合会，在一九七八年进口了三万四千吨烟叶；荷兰是主要供应国，占百分之三十五点七；其次是美国，占百分之七点七；南非占百分之五点三；巴西占百分之四点八。荷兰的雪茄烟最昂贵，来自罗马尼亚和阿根廷的雪茄烟最便宜。

一九七八年，比利时出口了一千〇七十九吨雪茄烟，价值一亿五千万法郎（五百万美元）。

报埃菲社

《比利时烟税占烟价的百分之七十一》
欧洲共同体国家中吸烟人数最多的是英国和德国

【合众国际社伦敦十一月十九日电】今天在公众和政界对“王室叛徒”——前爵士和王室艺术顾问（他供认他是一名苏联间谍）问题施加的压力越来越大的时候，玛格丽特·撒切尔首相会见了她的高级顾问。

这次会见离撒切尔夫人本人在下院透露布伦特是四十年代和五十年代著名的苏联间谍网中的主要成员一事仅有四天时间。

撒切尔夫人是在议会讨论英国官方的保密法时揭露布伦特的间谍身份的，但是政府发言人后来说，首相相对没有把一个已认罪间谍正在为女王工作一事告诉她和其他领导人感到“非常生气”。

以上消息引起了一场公众强烈抗议的浪潮，报纸大字标题称布伦特是“王室的叛徒”和“宫廷内的间谍”，这对抗议浪潮起了推波助澜的作用。

在撒切尔夫人在今天的秘密会晤中，征求她的高级大臣们的意见的同时，布伦特的律师也要求分别会见政府官员。鲁宾斯坦律师说，要求政府批准布伦特想向报界发表的一项声明。他说，他希望确保这项声明不会违反安全准则。鲁宾斯坦说：“他当然想发表一项声明。但是，我们希望确保不会出什么问题。我希望他不会发生任何麻烦。”

布伦特要求调查政府为什么违背对他的身份保密的誓言。他说，在他

英公众和政界对王室艺术顾问是苏谍反应强烈

法新社报道前叛逃到苏联的英外交官菲尔比和麦克莱恩在苏生活情况

一九六四年同意与英国情报人士合作并交代问题的时候，那时是以女王的名义作出保密的保证的。

但是，远不是只有布伦特一人要求调查。六家伦敦报纸昨天和今天发表社论要求了解，是如何在布伦特在王室任职期间对他的间谍生涯保密的。

伦敦《星期日泰晤士报》说：“这是历届英国政府长期玩弄的让被统治的臣民蒙在鼓里的阴谋的又一个例子。”

《世界新闻报》问：“还有多少叛徒只因为某人认为他们是超越于法律之上的学者、绅士而还在过着逍遥的日子呢？”

《星期日报》说：“没有一本虚构的小说敢于编造这样一起不可置信的情景。女王已经成了世界上各个间谍中心的笑柄。”

【法新社莫斯科十一月十八日电】英国就揭露出艺术史学家布伦特是菲尔比—伯吉斯—麦克莱恩间谍丑闻中的第四个人所引起的风暴，直接涉及安静地住在莫斯科这里的两个上了年纪的绅士——金·菲尔比和唐纳德·麦克莱恩。

他们的叛徒同伙盖伊·伯吉斯现在已经死了，但是对菲尔比和麦克莱恩来说，他们在苏联的生活待遇仍使他们感到荣幸。

麦克莱恩的邻居们都称他为唐纳德·唐纳德维奇。他住在苏联外交部附近的市中心区，他的三间一套的公寓完全是按俄国风格布置的。

如果事情以不同的方式发生，这位六十六岁的祖父作为一名前外交部官员会在英国得到一个更好的住处。但是，按苏联的标准，他的住处就是极为奢华的了。

麦克莱恩有一个叫作梅林达的二十九岁的女儿在照顾他。她在苏联的电视上教授英语。她与一个苏联艺术家结了婚。这个艺术家是她的第二任丈夫。他俩有一个女儿，现年七岁，住在美国。

这位已经退休的间谍花很多时间读书。他的书架上塞满了英文书。其中一本书是他自己写的《苏联和英国的关系》。

六十七岁的菲尔比的私人生活有些不同。他被看作是这三个人的首领，所以苏联官方对他作了比较

周密的保护。甚至英国驻苏大使馆也不知道菲尔比住在什么地方。

去年，一名英国记者在苏联大剧院看芭蕾舞时看到了他和他的第四个妻子尼娜（四十二岁）。他看起来身体健康，情绪很好。看不出他有以前的酗酒迹象。

克里姆林宫利用他进行了一些宣传，这与他们对其他两个人采取保密的作法不同。一九六三年，即他到达这里的那一年，他得到了苏联国籍。两年后，他被授予红旗劳动勋章。他在苏联国家安全委员会（克格勃）里担任高级职务。

伯吉斯觉得流亡生活对他没有多大意思。他是和麦克莱恩于一九五一年从伦敦逃到莫斯科的。当英国政府拒绝让他安全回国看望他病中的母亲时，他特别烦恼。

但是，他的苏联主人让他恣意搞同性恋爱。这是把同性恋看作是一种该受惩罚的罪行的国家作出的一种重要的姿态。

伯吉斯死后，他的骨灰被放到新圣母公墓墙边——这个公墓是很多苏联领导人员的安息地。

但是，关于苏联王牌间谍乔治·布莱克的下落则完全是神秘的。他曾是英国的领事，他被判处四十二年的徒刑，但是他于一九六二年从伦敦的一个监狱逃跑后就消失了，尽管很多人认为，他目前是在苏联。

美一批参议员对伊等地反美事件反应强烈

杰克逊、贾维茨等说局势严重，美可能要对伊朗报复

【合众国际社华盛顿十一月二十一日电】(记者：拉黎福德)亨利·杰克逊参议员今天对伊朗、巴基斯坦和沙特阿拉伯发生的事件表示愤慨。他说，他要告诉阿亚图拉霍梅尼：“这是一种非常危险的局势。要当心美国人采取行动。”

他说：“他们(伊朗人)应当明白，要是他们杀害美国人，那就可能采取严厉的报复措施。”贾维茨参议员说，对美国人来说，重要的是要认识到，美国政府“现在要千方百计地对付局势”。

民主党参议员杰克逊和贾维茨在万斯向国会领导人介绍局势之后对记者发表了谈话。

杰克逊说：“这样严重的局面是我很长时期以来所没有见过的。我们要冷静对待。”

“我要指出，我们最担心的一些事情发生了——伊朗事件蔓延开来了。”

杰克逊说，沙特阿拉伯和巴基斯坦在这个时候发生事件不是偶然的。他说：“有人想利用这种局势。这是蔓延到沙特阿拉伯和巴基斯坦去的。所有这一切都是经过协调的。”

记者问，他是否认为苏联人在幕后策划，

德黑兰一百万人在美使馆前示威

伊学生说如美对伊采取军事行动就杀死美人质

【路透社德黑兰十一月二十一日电】占领美国驻这里的大使馆的好斗穆斯林学生今晚宣布，如果美国对伊朗采取军事行动，他们就杀掉所有人质，烧毁使馆大楼。

学生们在官方的伊斯兰革命之声电台广播的一项声明中，特别提到了目前正在印度洋的一支美国海军特遣舰队。预料这支舰队不久将得到加强。

学生们说：“据已经得到的消息，美国在印度洋的最大海军舰艇已开始驶向海湾……打算袭击伊朗国土。”

在大使馆的一个学生领导人通过电话对路透社记者说，“美国士兵一踏上伊朗国土，我们就杀掉每一个人质。”

电台广播的声明说，“我们强烈警告美国，如果我们感到美国的威胁正在成为现实，我们就当场杀掉所有人质。”

声明还说，如果美国发动袭击，在伊朗的所有美国公民——西方外交官估计为三百人左右——将被俘虏，大使馆将被炸掉。

在发表这项声明之前，卡特总统昨天警告说，除非安然无恙释放自十一月四日以来被扣押在这里的人质，否则他可能下令采取军事行动。

【美联社华盛顿十一月二十一日电】(记者：弗·霍夫曼)五角大楼昨天晚上在卡特政府提出美国可能对伊朗采取军事行动以后，命令排水量为八万一千吨的美国航空母舰“小鹰号”从菲律宾进入印度洋。

五角大楼其他人士说，这艘大军舰将在五艘军舰的护卫下离开美国在菲律宾苏比克湾的海军基地，这艘航空母舰能运载八十五架飞机。

美国在波斯湾口大约六百英里的阿拉伯海，已经有一支以排水量为六万四千吨的“中途岛号”航空母舰为首的特混舰队。

【路透社苏比克湾

美报说此举是要显示一下军事力量但看来作用有限

因为这里的官员们说，舰上没有海军陆战队的登陆部队。

此外，这里的官员们私下证实说，第八十二空降师——陆军的主要快速反应部队——和别动队以及其它机动性大的部队都没有进入戒备状态。

伊朗海军司令宣布伊海军已处于全面戒备状态

【法新社德黑兰十一月二十一日电】急电：伊朗海军总司令艾哈迈德·马达尼海军上将今天说，他已经使伊朗海军处于全面戒备状态。但是他否认了关于他的舰艇已经封锁了通向海湾的霍尔木兹海峡

《寻找光明的缅甸国民，收入低，物资匮乏》

【本刊讯】日本《朝日新闻》十一月五日刊登该报驻仰光记者瀨木博道的一篇报道，题为《寻找光明的缅甸国民，收入低，物资匮乏》，摘译如下：

缅甸政府目前正要向西方国家开放门户，频繁地开展经济交流。因此最近市场上的日用品开始增加，物价也略有下降。人们的表情似乎也有点明朗起来。下面报告一下在首都仰光的见闻。

黑市经济在缅甸，大米、砂糖、牛奶、肥皂和用鱼做的酱油等重要物品，实行配给制，而且实行统制价格。不过并未能实行起来。实际上，支撑国民生活的是黑市经济。

市场分三种，即政府直接经营的“国营市

场”、各市镇村的合作社从政府那里买来物品然后加以出售的“民办市场”，还有一个就是主要出售从泰国等国私运来的外国产品的“黑市”。

记者首先来到位于市中心的民办市场。这是一座四层楼的建筑，大约二十年前由合作社和日本的企业共同创立的。在开业当时，人们排长队，很是兴旺。但是，随着黑市交易成为中心，到民办市场的人减少了。可以说如今这里是冷冷清清，即将停业。

出售国营企业产品的国营市场，情况完全相同。我看了一下刚于二月份开业的国营百货公司。商品几乎都是国产的，品种也不多。

与此形成鲜明对照的是，附近路边上的黑市却十分兴旺。市民们成群地聚集在小店和货摊的商品前面。从鞋袜到文具，从食品到电器，应有尽有。全是从泰国、印度等近邻各国走私进来的。

街头的黑市上大量出售新鲜食品。有大米、蔬菜、水果、河鱼、鸡、糕点……。现在政府完全委托黑市经营新鲜食品。

最近货物比过去有所增多，尽管物价贵，但行情开始稳定下来。这是因为，已经开始从日本和西德等西方国家取得援助，所以国内生产在逐步上升。此外，缅甸政府从一九七五年以后，允许国营公司采用资本主义的奖励制度等，拼命设法提高生产。

市，可以卖比政府收购价高几倍的价钱。这种大米涌向黑市的情况，政府也知道。据有人推算，卖给政府、自家消费和在黑市出售的比例大体各占三分之一。

政府廉价收购农民的大米，再高价出口，把赚的钱用于工业化方面。大米出口占缅甸出口总额的百分之六十。

但是，大米的出口难以增长。这样一来，不仅工业化不能进行，而且，每月平均每人的十公斤配给量也难以保证。结果，低收入者阶层得不到大米，他们将被迫购买价格昂贵的黑市大米。

但是，也不都是阴暗面。今年七月，日本石油公司同缅甸政府签订了出口一百万桶石油的合同。缅甸的石油生产量每年为一千万桶左右。由于缅甸国内每年消费量为八百多万桶，所以，尚有一百万桶左右的出口能力。国民对此越来越关注。

某日本商社正计划在缅甸中部地区建设一个每天炼油能力为二万五千桶的工厂。政府当局也并非对现在的石油生产量满意，正在曼德勒附近的缅甸中部勘探。据说这里大有希望，并在沿海各地勘探海底油田。不过，这些方面尚未看到光明。

缅甸政府今后也将用外国的援助进行勘探。如果勘探顺利成功，那么，缅甸大概就可以不依靠出口大米而依靠出口石油来发展经济。此外，国内天然资源丰富，锡、钨、铜和铅等资源埋藏在深山里。有的人一针见血地指出：“这个国家是在为了迎接下一个世纪而谋求保存资源。”的确如此，缅甸的未来大有希望。

【本刊讯】美国《纽约时报杂志》八月五日刊载芬伦斯·彻里的一篇文章，题为《医学技术：新的革命》，摘译如下：

如果你在今后十年里不得不前往医院看病的话，你可能会遇到如下的一些事情。

你进入一间非常整洁的小房间。你坐在椅子上，把手臂伸到矩形的医疗设备上。机器从你的手臂里无痛苦地抽取血样，并且在几秒钟内做了全部分析项目，包括最小的有意义的血小板。分析资料迅速传到医院深处的中心计算机，同过去的资料作比较，来检查你体内的任何部位受感染的情况。

你进入隔壁房间，在一台庞大的医疗设备下面坐着。当探测器检查你皮肤表面的时候，X射线或微波静悄悄地检查你的身体。一张温度记录图将说明温度升高的部位，显示初期的疾病。虽然你没有什么感觉，你什么也看不到，但是你身体的内部机能正在受到很仔细的检查。机器发现和鉴定一颗发展中的几乎不比一粒砂大多少的胆石；如冠状动脉里的一个细小的白色血块或者鼻腔里的息肉一样，它们也许是无害的，但是仍然值得注意观察。

瞬息间，计算机准备好了细致详尽的病情检查报告，送到给你看病的医生手里。检查报告包括诊断和提出的治疗方案。

医学今天是处于技术革命中，这种变革已使医疗术发生变化。新的医疗仪器和机器已经可以看见卷缩在母亲子宫里的三个月胎儿，无痛苦地诊断脑损伤，帮助外科医生缝合受伤的神经和血管。

还有其他一些奇迹般的发明即将成功。在洛克菲勒大学和纽约医院里，一个试验性的“人造胰”可以瞬时测出血糖值，调整向特定糖尿病人的血液里输送的胰岛素数量，以防止血糖值每天剧烈波动。在犹他大学和纽约哥伦比亚长老会医学中心，用精密电子设备进行的试验意味着，盲人重见光明，聋人恢复听觉。在贝塞斯达全国卫生研究所，许多的医学研究小组正在进一步完善一种在化学中应用的称为核磁共振的复杂技术，以追踪活细胞的化学性质。在不很远的将来，他们希望能够在心脏病发作前检查出心肌细胞的变化，然后迅速抑制其发展；他们也能够检查出移植器官的早期排斥情况，并且采取预防行动。

这种新技术固然很了不起，固然具有解决许多错综复杂的医学问题的潜力，但是人们对它的利益和成本有不同看法。批评者认为，日益使用医疗机器降低了医学实践中人的因素的作用，并且造成了无法容忍的医疗开支和隐藏着医学的危险性。去年十一月在最高国会领导人的命令下，在华盛顿建立了全国保健技术中心，负责更深入地考察这些新技术。

在纽约医院的一间色彩柔和的小房间里，一位首次怀孕的、已怀孕六个月的三十六岁孕妇躺在检查台上。室内放送柔和的音乐，一位年轻的技术人员在她的腹部涂抹上一种粘稠的凝胶，然后拿着一个比牙刷长不了多少的米色棍式探头，把它直接放在腹部上面。

母亲子宫里的胎儿图象突然出现在旁边一架象手提式小型电视机一样的仪器的屏幕上。虽然图象有点模糊，但是可以看得清卷缩在子宫里的胎儿，其中心部分有模糊不清的搏动着的灰色斑点——这就是迅速跳动着的的心脏。

用超声波获得体内器官的工作图象

超声波是在新的生物工程学科中最有希望的进展之一。通常的X射线只能显示人体深部器官有限的情况，例如直到最近，要获得真正准确的肝脏资料的唯一方法，是把一根蛇形导管插入手臂的静脉血管里，然后逐渐使之进入心腔，这是一个危险甚至有时候是致命的方法。但是现在用超声波就可以获得体内器官正在工作的图象。

超声波仪器运用了几年前发展的探索敌潜艇的同一个原理，唯一不同的只不过是使用了超声波。人耳听不到的高频声纳信号遇到体内器官发生反射，由一个微型仪器接收下来，转变为图象。在检查胆囊病患者时，超声波现在达到能检

《纽约时报杂志》

《医学技术：新的革命》

查胆石的程度。它现在正开始用来检查前列腺，五十岁以上的男子几乎有半数患前列腺机能失常的毛病。纽约医院辐射学科主任、康奈尔大学医学院辐射教授惠伦博士说，“现在，病人不用做种种浪费时间和不舒服的化验，而是直接受超声波的检查。这是完全新的诊断法。”

但是，超声波最广泛的使用很可能是在产科方面，现在几乎半数的怀孕和分娩是用超声波检查的。蒙蒂菲奥里医院和医学中心辐射学家和超声波专家韦斯曼博士说，“在头三个月里，我们就能使用超声波诊断妇女是否确已怀孕。计算和化验决不是经常可靠的。”探测可以发现诸如是否宫外孕——对母亲健康有严重危害的一种异常情况。

超声波也可以使羊膜穿刺术安全得多。这种手术是把空心针插入羊膜腔，取出一些羊水。羊水包含生长发育的胎儿脱落的细胞，用这些细胞可以测定是否有某些遗传的畸态现象，如果查明畸形或先天愚型样胎儿，母亲可能选择进行流产。韦斯曼说，“几年前在没有超声波之前，我们经常不得不在不知道胎儿确切位置情况下戳入探针。往往有可能刺到某些致命的部位。现在你可以看到那里是头部、心脏和脐带了。”

一位六十出头的妇女被急送到耶鲁—纽黑文医院去。她表现大面积中风的一切症状。她的眼神呆滞，说话含糊不清，右手举不起来。急救室医生立即通知医院的辐射科。人们迅速地用小轮子车把妇女送到设有一台大设备的穹形明亮的房间里。她躺在一张特制的睡椅或者“起重架”上，用输送机皮带慢慢地送入一个外形象航天舱窗口的洞内。一细束X射线对着她的头部进行侧向扫描，收集了一万个以上数据，机器然后旋转十度进行另一次扫描。由于角度的改变，收集和储存了另一套完整的资料。

在过道对面的一间黑暗的控制室里，一位辐射学家注视着计算机控制台的屏幕，屏幕上出现了妇女脑子详细的外形图象。扫描的结果说明，在她突然跳动着的一个大脑叶上有一层黑灰色圈，这位妇女不是患中风，而是得脑肿瘤。

几小时内对这位妇女动了外科手术，结果证明是良性肿瘤。几周之后，她出院了。

计算机辅助层析X射线摄影法扫描仪是同超声波有密切联系的图示设备。在某些地方，实际上

英刊文章《阅读机说话有腔有调》

【本刊讯】英国《新科学家》周刊八月三十日刊登一篇报道，题为《阅读机说话有腔有调》，摘译如下：

皇家全国盲人研究所和圣邓斯盲人研究所，计划试验一台美国制造的，把一本书的文字转换成口语的机器。价值一万英镑的初型装置已在美国问世数年了，但是这种新型装置装有一个经过改进的声音合成器，它“说起话来比较”象人的声音。

这种阅读机是由马萨诸塞州坎布里奇的库兹韦尔计算机产品公司制造的，基本上它是由四个部分组成的——书本扫描器、一台小提箱大小的计算机、一个控制键盘和一个喇叭。把所要阅读的这一页面朝

下放在扫描器顶部的一块玻璃板上，扫描器看起来象一台复印机一样，一台摄影机从底下对页面进行扫描。这个扫描系统把这一页上的字母转换成数字信号馈送给计算机。通过电子声音合成器分析各种信号并把它变成话语。这台机器的光学系统，能够“阅读”数百种不同的印刷字体，但是只有当提前告知它是什么样的印刷字体时。

然而，这台机器在技术上最新奇的部分是声音合成器。库兹韦尔公司花了两年时间才研制成。标准声音合成器控制各电子电路，电子电路把字母和字母组合转换成六十个左右的音素（语音的基本单位），这六十个左右的音素组

已经把这种扫描器和超声波结合组成一个治疗单位。如纽约医院建立了使用这些机器的人体图象科。但是不象超声波那样，层析X射线摄影法扫描仪使用X射线来拍摄病人身体的截面图象——一张层析X射线照片。然后计算机把成百万信息单位综合整理，在计算机屏幕上显示出清晰的图象。惠伦博士说，“我认为大多数物理学家会同意，这是在七十年里最革命的进展之一”。

层析X射线摄影扫描仪已代替其他的诊断

在许多情况下，层析X射线摄影法扫描仪已经代替了其他的诊断形式。医生现在可以不采用把空气注入脑里的方法（这种方法往往使病人极度痛苦，称为气脑造影术），用层析摄影法扫描仪就可以获得一张更清楚的显示可疑的脑肿瘤的图象。惠伦博士说，“另一个例子是胰腺瘤”。这种病不用手术方法极难作出诊断。过去——即五年以前，必须把一个导管插入胰动脉里，注入对比溶液。现在病人可以来到我们三台扫描仪中的一台，花上大约半小时，唯一感觉不舒服的只是不得不屏气几秒钟而已。有时候我们发现不宜动手术的癌，但是即使是那样，我们也使病人免除了不必要的额外痛苦和花费。

但是诊断只是新的医疗技术有明显效果的一个方面。在治疗方面也获得了重大进展。

显微手术是几十年来出现的最重大的事情

三十二岁的消防队员斯平克遭到了一次意外，一个愉快的下午变成了一场恶梦。他在家干木工活时，电锯失手滑落，割伤了他的左手，切断了拇指。人们把他急送布朗克斯的蒙蒂菲奥里医院，止了血，但是无法挽救他的拇指。斯平克是个左撇子，失去拇指就意味着不得不放弃已干了十一年的消防队员工作。

但是蒙蒂菲奥里医院的整形外科医生另有主意。在斯平克的热诚同意下，医生们使用显微手术把斯平克的大脚趾取下来，同附着的血管、神经和肌腱一起移植到他的手上，来代替他失去的拇指。用肉眼几乎看不见的缝线把血管缝在一起，把神经重新接起来，这样代替拇指的脚趾才有相当的感觉来执行其机能。十四个月之后，斯平克返回工作岗位，担任钩梯组成员。

纽约医院，康奈尔医学中心的外科助理教授卢因博士说，“显微手术很可能是外科在几十年里出现的最重大的事情，它打开了几乎有关一切的新前景”。（上）

它一些词读起来语气重，而且在不同的地方声音有停顿，这样避免了说话无抑扬顿挫的单调情况。

而且，由于声音合成器是以计算机为基础的，计算机可以通过改变软件来更换；所以这种机器非常灵活。因此，它能够用计算机里的不同程序说各种外语，还能够加快输出，达到大约每分钟三百个词，约正常讲话速度的二倍，以便让受过训练的听众以大大加快的速度消化一本书。

使用这种机器的盲人利用键盘将速度调节在“谈话”速度。这也调节声音输出的音调而且确定扫描器阅读该页的哪一部分。例如有一个词发音不清楚，使用者可以命令该机重读，或者，遇到难词时，至少可以请它一个一个字母地把这个词拼出来。

成了英语的口语。据这家公司说，库兹韦尔装置比这超出了一步，它把声音合成器与控制发音电路的计算机连接在一起，计算机控制发音电路的方法与大脑控制喉咙和舌头肌肉的方法相仿，人说话声音的细微差别就在于这些肌肉活动的差异。

因此，该系统对某些音加以重读，是根据它们与字母在说话用词中不同部位的发音和不发音的关系决定的。所用计算机容纳约二千五百个发音“规则”，这些“规则”决定说话的用词和短语的发音。

该计算机也会分析句子的句法来确定该在什么地方要加以重读，以便发表“正常的”讲话。

因而，有些词比其

【本刊讯】美国《纽约时报杂志》八月五日刊载芬伦斯·彻里的一篇文章，题为《医学技术：新的革命》，摘译如下：

如果你在今后十年里不得不前往医院看病的话，你可能会遇到如下的一些事情。

你进入一间非常整洁的小房间。你坐在椅子上，把手臂伸到矩形的医疗设备上。机器从你的手臂里无痛苦地抽取血样，并且在几秒钟内做了全部分析项目，包括最小的有意义的血小板。分析资料迅速传到医院深处的中心计算机，同过去的资料作比较，来检查你体内的任何部位受感染的情况。

你进入隔壁房间，在一台庞大的医疗设备下面坐着。当探测器检查你皮肤表面的时候，X射线或微波静悄悄地检查你的身体。一张温度记录图将说明温度升高的部位，显示初期的疾病。虽然你没有什么感觉，你什么也看不到，但是你身体的内部机能正在受到很仔细的检查。机器发现和鉴定一颗发展中的几乎不比一粒砂大多少的胆石；如冠状动脉里的一个细小的白色血块或者鼻腔里的息肉一样，它们也许是无害的，但是仍然值得注意观察。

瞬息间，计算机准备好了细致详尽的病情检查报告，送到给你看病的医生手里。检查报告包括诊断和提出的治疗方案。

医学今天是处于技术革命中，这种变革已使医疗术发生变化。新的医疗仪器和机器已经可以看见卷缩在母亲子宫里的三个月胎儿，无痛苦地诊断脑损伤，帮助外科医生缝合受伤的神经和血管。

还有其他一些奇迹般的发明即将成功。在洛克菲勒大学和纽约医院里，一个试验性的“人造胰”可以瞬时测出血糖值，调整向特定糖尿病人的血液里输送的胰岛素数量，以防止血糖值每天剧烈波动。在犹他大学和纽约哥伦比亚长老会医学中心，用精密电子设备进行的试验意味着，盲人重见光明，聋人恢复听觉。在贝塞斯达全国卫生研究所，许多的医学研究小组正在进一步完善一种在化学中应用的称为核磁共振的复杂技术，以追踪活细胞的化学性质。在不很远的将来，他们希望能够在心脏病发作前检查出心肌细胞的变化，然后迅速抑制其发展；他们也能够检查出移植器官的早期排斥情况，并且采取预防行动。

这种新技术固然很了不起，固然具有解决许多错综复杂的医学问题的潜力，但是人们对它的利益和成本有不同看法。批评者认为，日益使用医疗机器降低了医学实践中人的因素的作用，并且造成了无法容忍的医疗开支和隐藏着医学的危险性。去年十一月在最高国会领导人的命令下，在华盛顿建立了全国保健技术中心，负责更深入地考察这些新技术。

在纽约医院的一间色彩柔和的小房间里，一位首次怀孕的、已怀孕六个月的三十六岁孕妇躺在检查台上。室内放送柔和的音乐，一位年轻的技术人员在她的腹部涂抹上一种粘稠的凝胶，然后拿着一个比牙刷长不了多少的米色棍式探头，把它直接放在腹部上面。

母亲子宫里的胎儿图象突然出现在旁边一架象手提式小型电视机一样的仪器的屏幕上。虽然图象有点模糊，但是可以看得清卷缩在子宫里的胎儿，其中心部分有模糊不清的搏动着的灰色斑点——这就是迅速跳动着的的心脏。

用超声波获得体内器官的工作图象

超声波是在新的生物工程学科中最有希望的进展之一。通常的X射线只能显示人体深部器官有限的情况，例如直到最近，要获得真正准确的肝脏资料的唯一方法，是把一根蛇形导管插入手臂的静脉血管里，然后逐渐使之进入心腔，这是一个危险甚至有时候是致命的方法。但是现在用超声波就可以获得体内器官正在工作的图象。

超声波仪器运用了几年前发展的探索敌潜艇的同一个原理，唯一不同的只不过是使用了超声波。人耳听不到的高频声纳信号遇到体内器官发生反射，由一个微型仪器接收下来，转变为图象。在检查胆囊病患者时，超声波现在达到能检

《纽约时报杂志》章《医学技术：新的革命》

查胆石的程度。它现在正开始用来检查前列腺，五十岁以上的男子几乎有半数患前列腺机能失常的毛病。纽约医院辐射学科主任、康奈尔大学医学院辐射教授惠伦博士说，“现在，病人不用做种种浪费时间和不舒服的化验，而是直接受超声波的检查。这是完全新的诊断法。”

但是，超声波最广泛的使用很可能是在产科方面，现在几乎半数的怀孕和分娩是用超声波检查的。蒙蒂菲奥里医院和医学中心辐射学家和超声波专家韦斯曼博士说，“在头三个月里，我们就能使用超声波诊断妇女是否确已怀孕。计算和化验决不是经常可靠的。”探测可以发现诸如是否宫外孕——对母亲健康有严重危害的一种异常情况。

超声波也可以使羊膜穿刺术安全得多。这种手术是把空心针插入羊膜腔，取出一些羊水。羊水包含生长发育的胎儿脱落的细胞，用这些细胞可以测定是否有某些遗传的畸变现象，如果查明畸形或先天愚型样胎儿，母亲可能选择进行流产。韦斯曼说，“几年前在没有超声波之前，我们经常不得不在不知道胎儿确切位置情况下戳入探针。往往有可能刺到某些致命的部位。现在你可以看到那里是头部、心脏和脐带了。”

一位六十出头的妇女被急送到耶鲁—纽黑文医院去。她表现大面积中风的一切症状。她的眼神呆滞，说话含糊不清，右手举不起来。急救室医生立即通知医院的辐射科。人们迅速地用小轮子车把妇女送到设有一台大设备的穹形明亮的房间里。她躺在一张特制的睡椅或者“起重架”上，用输送机皮带慢慢地送入一个外形象航天舱窗口的洞内。一细束X射线对着她的头部进行侧向扫描，收集了一万个以上数据，机器然后旋转十度进行另一次扫描。由于角度的改变，收集和储存了另一套完整的资料。

在过道对面的一间黑暗的控制室里，一位辐射学家注视着计算机控制台的屏幕，屏幕上出现了妇女脑子详细的外形图象。扫描的结果说明，在她突然跳动着的一个大脑叶上有一层黑灰色圈，这位妇女不是患中风，而是得脑肿瘤。

几小时内对这位妇女动了外科手术，结果证明是良性肿瘤。几周之后，她出院了。

计算机辅助层析X射线摄影法扫描仪是同超声波有密切联系的图示设备。在某些地方，实际上

英刊文章《阅读机说话有腔有调》

【本刊讯】英国《新科学家》周刊八月三十日刊登一篇报道，题为《阅读机说话有腔有调》，摘译如下：

皇家全国盲人研究所和圣邓斯盲人研究所，计划试验一台美国制造的，把一本书的文字转换成口语的机器。价值一万英镑的初型装置已在美国问世数年了，但是这种新型装置装有一个经过改进的声音合成器，它“说起话来比较”象人的声音。

这种阅读机是由马萨诸塞州坎布里奇的库兹韦尔计算机产品公司制造的，基本上它是由四个部分组成的——书本扫描器、一台小提箱大小的计算机、一个控制键盘和一个喇叭。把所要阅读的这一页面朝

下放在扫描器顶部的一块玻璃板上，扫描器看起来象一台复印机一样，一台摄影机从底下对页面进行扫描。这个扫描系统把这一页上的字母转换成数字信号送给计算机。通过电子声音合成器分析各种信号并把它变成话语。这台机器的光学系统，能够“阅读”数百种不同的印刷字体，但是只有当提前告知它是什么样的印刷字体时。

然而，这台机器在技术上最新奇的部分是声音合成器。库兹韦尔公司花了两年时间才研制成。标准声音合成器控制各电子电路，电子电路把字母和字母组合转换成六十个左右的音素（语音的基本单位），这六十个左右的音素组

已经把这种扫描器和超声波结合组成一个治疗单位。如纽约医院建立了使用这些机器的人体图象科。但是不象超声波那样，层析X射线摄影法扫描仪使用X射线来拍摄病人身体的截面图象——一张层析X射线照片。然后计算机把成百万信息单位综合整理，在计算机屏幕上显示出清晰的图象。惠伦博士说，“我认为大多数物理学家会同意，这是在七十年里最革命的进展之一”。

层析X射线摄影扫描仪已代替其他的诊断

在许多情况下，层析X射线摄影法扫描仪已经代替了其他的诊断形式。医生现在可以不采用把空气注入脑里的方法（这种方法往往使病人极度痛苦，称为气脑造影术），用层析摄影法扫描仪就可以获得一张更清楚的显示可疑的脑肿瘤的图象。惠伦博士说，“另一个例子是胰腺瘤”。这种病不用手术方法极难作出诊断。过去——即五年以前，必须把一个导管插入胰动脉里，注入对比溶液。现在病人可以来到我们三台扫描仪中的一台，花上大约半小时，唯一感觉不舒服的只是不得不屏气几秒钟而已。有时候我们发现不宜动手术的癌，但是即使是那样，我们也使病人免除了不必要的额外痛苦和花费。

但是诊断只是新的医疗技术有明显效果的一个方面。在治疗方面也获得了重大进展。

显微手术是几十年来出现的最重大的事情

三十二岁的消防队员斯平克遭到了一次意外，一个愉快的下午变成了一场恶梦。他在家干木工活时，电锯失手滑落，割伤了他的左手，切断了拇指。人们把他急送布朗克斯的蒙蒂菲奥里医院，止了血，但是无法挽救他的拇指。斯平克是个左撇子，失去拇指就意味着不得不放弃已干了十一年的消防队员工作。

但是蒙蒂菲奥里医院的整形外科医生另有主意。在斯平克的热诚同意下，医生们使用显微手术把斯平克的大脚趾取下来，同附着的血管、神经和肌腱一起移植到他的手上，来代替他失去的拇指。用肉眼几乎看不见的缝线把血管缝在一起，把神经重新接起来，这样代替拇指的脚趾才有相当的感觉来执行其机能。十四个月之后，斯平克返回工作岗位，担任钩梯组成员。

纽约医院，康奈尔医学中心的外科助理教授卢因博士说，“显微手术很可能是外科在几十年里出现的最重大的事情，它打开了几乎有关一切的新前景”。（上）

它一些词读起来语气重，而且在不同的地方声音有停顿，这样避免了说话无抑扬顿挫的单调情况。

而且，由于声音合成器是以计算机为基础的，计算机可以通过改变软件来更换；所以这种机器非常灵活。因此，它能够用计算机里的不同程序说各种外语，还能够加快输出，达到大约每分钟三百个词，约正常讲话速度的二倍，以便让受过训练的听众以大大加快的速度消化一本书。

使用这种机器的盲人利用键盘将速度调节在“谈话”速度。这也调节声音输出的音调而且确定扫描器阅读该页的哪一部分。例如有一个词发音不清楚，使用者可以命令该机重读，或者，遇到难词时，至少可以请它一个一个字母地把这个词拼出来。

成了英语的口语。据这家公司说，库兹韦尔装置比这超出了一步，它把声音合成器与控制发音电路的计算机连接在一起，计算机控制发音电路的方法与大脑控制喉咙和舌头肌肉的方法相仿，人说话声音的细微差别就在于这些肌肉活动的差异。

因此，该系统对某些音加以重读，是根据它们与字母在说话用词中不同部位的发音和不发音的关系决定的。所用计算机容纳约二千五百个发音“规则”，这些“规则”决定说话的用词和短语的发音。

该计算机也会分析句子的句法来确定该在什么地方要加以重读，以便发表“正常的”讲话。

因而，有些词比其